



Pontificia Universidad Católica Argentina
Santa María de los Buenos Aires
Facultad de Artes y Ciencias Musicales

Proyecto de investigación radicado en el IIMCV

Duración del proyecto: septiembre 2021-diciembre 2023

Título del proyecto:

Canon y pedagogía en músicas latinoamericanas de tradición escrita

Integrantes

Directora: Silvina Luz María Mansilla

Investigadores:

Gladys Briceño (doctoranda UCA)

Luisina García (doctoranda UBA)

Mayerly Hurtado Ramírez (doctoranda UCA)

Silvina Martino (doctoranda UCA)

Nicolás Moreno Yaeger (doctorando UCA)

Carmen Rueda Borges (doctoranda UCA)

Fundamentación

Se propone, mediante el estudio de géneros musicales procedentes de algunos países latinoamericanos (Chile, Brasil, Uruguay, Colombia y Argentina), una revisión de ciertas intervenciones producidas desde el campo de la pedagogía especializada a lo largo del siglo XX, que habrían incidido en la conformación y progresiva consolidación de repertorios produciendo algunas obras modélicas o canónicas. Atendiendo a cuestiones como el rol del intérprete-pedagogo, la disponibilidad de las partituras, la existencia de secuencias de repertorios y la cristalización de ciertas obras a través del registro fonográfico, se busca determinar los tipos de mediaciones institucionales, grupales y/o interpersonales que

impulsaron a ciertas músicas. El corpus contiene tanto suites de piezas breves o microformas como canciones de cámara y corales con referencias folclóricas, entre otros tipos de música, identificándose por un carácter didáctico asociado a la brevedad, la presencia de recursos idiomáticos, la ejercitación de determinadas dificultades o la fácil accesibilidad para intérpretes en formación o aficionados. Se tiene en cuenta la función disciplinadora que acarrea el canon y el modo en que se conjugaron, en ocasiones, una suerte de reverencia hacia ciertos compositores con el uso legitimante de sus músicas.

Objetivo general

El objetivo final es la producción de aportes investigativos a la historia musical de América Latina, referidos a músicas de tradición escrita en las que canon y pedagogía han jugado un papel fundamental.

Objetivos específicos

Los aportes, ya sea situados en enfoques técnico-musicales o bien en visiones socioculturales, buscan:

- ❖ Acompañar el proceso metodológico de las tesis doctorales en curso albergadas en el presente proyecto, fomentando la redacción de ponencias y la publicación de resultados parciales.
- ❖ Contribuir a una historia sociocultural de la música, línea de investigación algo infrecuente en la musicología de estas latitudes.
- ❖ Documentar hechos de la historia musical de Colombia, Chile, Uruguay y Argentina, en vistas a sistematizar fuentes que permitan estudios posteriores.
- ❖ Dilucidar trayectorias de personas e instituciones que consolidaron y entretejieron la construcción canónica a raíz del entrecruce con instancias pedagógicas.

Tipo de proyecto: Investigación Básica

Resultados obtenidos 2022-2023

1.- Abril de 2022. Mesa temática coordinada por la Directora del Equipo, en V Congreso ARLAC-IMS, de la International Musicological Society. Universidad Internacional de Andalucía (Jaén, Baéza). Ponencias individuales de los integrantes, aceptadas con Comité de Lectura. Disponible en Actas Electrónicas, aquí: <https://www.youtube.com/watch?v=Lz7nWKpRqFA>

2.- Noviembre de 2022. Informe de investigación “Canon y pedagogía en músicas latinoamericanas”. *Jornada de Investigadores del IIMCV y la FACM*. Pontificia Universidad Católica Argentina. Sala Alberto Ginastera, Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=vOrAtogzijU>

3.- Noviembre de 2022. Publicación de resultados en formato de artículos con referato, en un Dossier coordinado por la directora para la publicación *Sonocordia. Revista de Artes Sonoras y Producción Musical*. Vol. 3, Nº 6. Dossier: “Canon y pedagogía en músicas latinoamericanas de tradición escrita”. Guayaquil (Ecuador), Universidad de las Artes. ISSN: 2697-3545. ISSN electrónico: 2953-657X. Disponible en: <https://www.uartes.edu.ec/sitio/sonocordia/>

4.- 16 de febrero de 2023. Graduación de Carmen Rueda Borges, como Doctora en Música, área Musicología, por la Pontificia Universidad Católica Argentina. Tesis: “Los inicios del ballet en Uruguay y la creación del cuerpo estable del SODRE. *Nocturno nativo*, de Vicente Ascone”. Directora: Silvina Luz Mansilla. Calificada con 10 (diez) SOBRESALIENTE, con recomendación de publicación. Jurado integrado por la Dra. Susana Antón Priasco (UCA), la Dra. Adriana Cid (UCA) y la Dra. Marita Fornaro (UDELAR, Uruguay).

5.- 18 de mayo de 2023. Presentación pública del Dossier mencionado antes. Participará la coordinadora Silvina Luz Mansilla, Luisina García explicando su artículo y la Dra. Daniela Fugielle, directora del Instituto Superior de Música de la Universidad “Alberto Hurtado” (Chile), que comentará el contenido completo. La presentación será virtual, transmitida en directo por el canal de YouTube de la Universidad de las Artes (Guayaquil).

Metodología

En esta investigación la metodología adecuada es principalmente cualitativa, proveniente de la musicología y de las humanidades. Un texto procedente de la primera, que se encuentra apropiado para la consideración inicial de aspectos metodológicos es *The Cultural Study of Music. A Critical Introduction*, (Clayton, Middleton y Herbert, 2003), que consiste en una suerte de antología de escritos sobre música y cultura, en los que se presentan estudios de caso y toda una discusión teórica acerca de la definición de ese campo específico. Producto de un equipo de investigación británico conformado en los últimos años del siglo XX, este libro interpela sobre la existencia de una "musicología cultural", reconociendo los distintos debates ocurridos desde los años 80 al interior de la disciplina, que fueron cambiando los paradigmas investigativos.

El concepto de trabajo mancomunado en la investigación grupal es bastante infrecuente en la musicología de la región. Se tiene prevista una lógica etapa inicial de carácter heurístico, en la cual se partirá de cuestiones básicas como la detección de partituras, grabaciones y documentos necesarios, que serán ordenados, sistematizados y digitalizados por cada integrante. Párrafo especial amerita el trabajo con la prensa periódica histórica, tanto general como especializada. Sobre el particular, se pretende utilizar las herramientas metodológicas ya capitalizadas por los integrantes. Los periódicos musicales, definidos como publicaciones periódicas que tratan de la música desde diferentes perspectivas: analíticas, educativas, monográficas, divulgativas, biográficas, constituyen una fuente de gran interés para la historia social de la música (Fellinger, 2001). Con el fortalecimiento de la historia cultural ocurrido hacia mediados del siglo XX y atribuible en gran parte a la influencia de algunas corrientes antropológicas, centradas en el estudio de las prácticas y representaciones sociales, se colocó en cuestión el tema de los distintos "juegos de escalas", esto es, la mayor o menor aproximación a los objetos analizados. Aparece así la prensa, con su enorme caudal informativo, como uno de los lugares donde observar detalles que corroboren hipótesis y donde crear objetos de estudio muy circunscriptos, que pueden ser traídos a primer plano (De Luca, 2018).

La directora tiene a cargo la codirección de los tesis de doctorado UCA y la dirección de la tesista doctoral externa. Aun con la confluencia de algunos subtemas, y en función de las respectivas temáticas de las tesis doctorales en curso, no se pretende un resultado único (si bien está prevista la publicación final de un dossier en una revista especializada). La metodología que se propone implicará, a pesar del intercambio de conocimientos y puntos de vista mediante reuniones grupales de estudio, resultados parciales y diferenciados (en formato de ponencias y artículos especializados).

Entre otras metodologías a emplear, está la derivada de la archivística: en caso de ser posible, se procederá a la fotografía digital y a la sistematización de los documentos según las normas consensuadas en el ámbito académico. Se tendrán en cuenta las orientaciones propuestas por el musicólogo brasileño André Guerra Cotta (2011), en lo que hace a los aspectos técnicos relacionados con la archivística aplicada a la música (pautas de conservación de archivos sonoros –analógicos y digitales–, nombramiento de las imágenes, entre otros).

Es parte de toda metodología, su flexibilidad para lograr una adecuación al proceso mismo de investigación. En tal sentido, la búsqueda, recopilación e intercambio bibliográfico, con el fin de la actualización permanente del grupo en lo que hace a presupuestos teóricos generales y disciplinares, será parte de una metodología dinámica que permita avanzar, pero a la vez ir corrigiendo las etapas o tiempos que no pudieran haberse previsto. En la elaboración de breves guías, resúmenes y fichaje bibliográfico se tendrá en cuenta las orientaciones del manual de estilo producido por el RILM (*Répertoire International de Littérature Musicale*), de autoría de James Cowdery (2006). Para otros trabajos técnicos que pudieran surgir durante la investigación (organización de cronologías y glosarios, corrección estilística de textos, traducciones de textos), se colaborará en forma mancomunada. Los estudios de registros sonoros y de historia de la interpretación musical serán abordados siguiendo las líneas teóricas aportadas por Cook (2013) y Danuser (2016).

Bibliografía

- CLAYTON, Martin; HERBERT, Trevor; MIDDLETON, Richard (eds.). (2003). *The Cultural Study of Music. A Critical Introduction*. New York / London: Routledge.
- COOK, Nicholas. (2013). *Beyond the Score: Music as Performance*. New York: Oxford University Press.
- CORRADO, Omar. (2005). "Canon, hegemonía y experiencia estética: algunas reflexiones", *Revista Argentina de Musicología*, Nº 5-6, pp. 16-44.
- COWDERY, James. (2006). *How to Write about Music. The RILM Manual of Style*. 2ª ed. Nueva York: RILM.
- DE LUCA, Tania. (2018). "História dos, nos e por meio dos periódicos", en BASANEZZI PINSKY, Carla (org.). *Fontes históricas*. 3ª ed. São Pablo: Contexto, pp. 111-153.
- DUQUE, Ellie Anne. (2000). "El estudio de la música: Instituciones musicales". En BERMÚDEZ, Egberto. *Historia de la música en Santafé y Bogotá 1538-1938*. Bogotá, Fundación de Música, pp. 125-148.
- FELLINGER, Imogen. (2001). "Periodicals", en SADIE, Stanley (ed.). *The Revised New Grove Dictionary of Music and Musicians*. Vol. 28. London/New York: Mc. Millan.
- GARCÍA, Luisina. (2021). "Nueva mirada hacia el pasado: los aportes compositivos de Julián Aguirre a la música argentina", *Revista del Instituto de Investigación Musicológica "Carlos Vega"*, Año 35, Nº 1, pp. 18-38.
- GUERRA COTTA, André. (2011). "Archivología musical. Conceptos, principios, futuro", en FORNARO, Marita (ed.). *Archivos y música. Reflexiones a partir de experiencias de Brasil y Uruguay*. Montevideo: Universidad de la República, pp. 15-36.
- GONZÁLEZ, Juan Pablo. (2021). *Pensar la música desde América Latina. Problemas e interrogantes*. 2da. ed. Buenos Aires: Gourmet Musical Ediciones.
- GREEN, Lucy. (2003). "Music Education, Cultural Capital and Social Group Identity". En Clayton, Martin; Herbert, Trevor y Middleton, Richard (eds.). *The Cultural Study of Music*. Nueva York: Routledge, pp. 263-273.
- MANSILLA, Silvina Luz. (2019). "Canción al árbol del olvido de Alberto Ginastera. Una música, muchas músicas". En GUZMÁN, Gerardo (comp.). *Malambo*,

truculencia y legado: apuntes para el análisis de la obra de Alberto Ginastera. La Plata: Ediciones CGG. Disponible en: <https://gilardogilardi.wordpress.com/>

MESA, Luis Gabriel. (2014). *Hacia una reconstrucción del concepto de músico profesional en Colombia: Antecedentes de la educación musical e institucionalización de la musicología*. Granada, Editorial de la Universidad de Granada.

MORENO YAEGER, Nicolás. (2016). “El vibráfono, orígenes y repertorio temprano”. En Niño, Nelson (ed.). *Lecturas interdisciplinarias en torno a la música*. Valparaíso: Ediciones Universitarias de Valparaíso, pp. 159-192.

RANDEL, Don Michael. (1992). “The Canons in the Musicological Toolbox”. En Bergeron, Catherine / Bohlman, Philip (eds). *Disciplining Music: Musicology and its Canons*. Chicago: University of Chicago Press, pp. 10-22.

WEBER, William. (1999). “The History of the Musical Canon”. En Cook, Nicholas/Everist, Mark (eds.). *Rethinking Music*. Nueva York: Oxford University Press, pp. 336-355.

Breves CV de integrantes

Directora

Silvina Luz Mansilla (Argentina). Docente-investigadora de la Universidad de Buenos Aires y la Universidad Nacional de las Artes (Argentina) en cátedras de Historia de la música latinoamericana y argentina. Doctora en Historia y Teoría de las Artes por la Universidad Buenos Aires. Musicóloga graduada de la Universidad Católica Argentina, es también Profesora Nacional de Piano por el Conservatorio Nacional de Música. Directora del Área Musicología del Doctorado en Música (UCA). Investigadora del IAE (UBA). Autora de varios libros (tres de ellos dedicados a Guastavino), más de treinta artículos con referato y un centenar de colaboraciones entre capítulos de libro, reseñas y entradas léxicas en diccionario. Fue Investigadora del Instituto Nacional de Musicología. Actualmente coordina el Área Música del Instituto de Artes del Espectáculo (FFyL-UBA). Es miembro de la AAM, de IASPM-AL y de ARLAC-IMS.

Investigadores

Gladys Briceño (Chile). Doctoranda en Música, área Musicología en la Universidad Católica Argentina. Magíster en Artes mención Musicología graduada de la Universidad de Chile. Pedagoga en Música de la Universidad Austral de Chile. Académica Asociada del Departamento de Música de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, desempeñándose como docente en el área de Lenguaje Musical y Práctica Coral, e investigación en historia de la educación musical, repertorios escolares de música vocal y el movimiento coral en Chile. Integró el Consejo de Fomento de la Música Nacional del

Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio y el proceso de elaboración de la Política Nacional del Campo de la Música 2017-2022. Fundadora y directora de destacados coros nacionales, entre otros: Coro Facultad de Ciencias Universidad de Chile y Coro “Más América”; realizó una amplia difusión de la música coral en conciertos, grabaciones, giras y festivales nacionales e internacionales.

Luisina García (Argentina). Becaria del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, CONICET. Doctoranda en Historia y Teoría de las Artes en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. Licenciada y Profesora Superior en Artes, Orientación Música, por la misma institución. Fue becaria UBACyT –de estímulo (2017-2019) y doctoral (2021)– y adscripta a la cátedra Psicología Auditiva, de la UBA. Desde 2017 integra proyectos grupales acreditados por la Secretaría de Ciencia y Técnica de la Universidad de Buenos Aires y radicados en el Instituto de Artes del Espectáculo “Raúl H Castagnino”. Ha participado en congresos y publicado ponencias, reseñas y artículos. Es miembro activa de la Asociación Argentina de Musicología.

Mayerly Hurtado Ramírez (Colombia). Doctoranda en Música, área Musicología, en la Pontificia Universidad Católica Argentina. Maestra en Música en interpretación en Viola y Música de Cámara en grado meritorio de la Universidad “Juan N. Corpas”, de Bogotá. Como violista hizo parte de la fila de violas de la Orquesta Nueva Filarmonía desde sus inicios (2014-2019). Integró la Orquesta Filarmónica de Bogotá (2011-2012) y la Orquesta Sinfónica Nacional de Colombia (2008-2010) como miembro supernumerario. Fue miembro fundador del Cuarteto Ventus con actividad durante ocho años, con presentaciones públicas y grabaciones en Colombia, España y Francia. En la ciudad de Buenos Aires, hizo parte de la Orquesta de Tango Cuerdas del Plata (2017-2018). En la actualidad se desempeña como docente en la ciudad de Nueva York desde donde adelanta la escritura de su tesis doctoral. Es miembro de la Asociación Argentina de Musicología.

Silvina Martino (Argentina). Doctoranda en Música, área Musicología, en la Pontificia Universidad Católica Argentina, es Licenciada en Artes Musicales, especialidad Canto, graduada de la Universidad Nacional de las Artes y Cantante Lírica, por el Instituto Superior de Arte del Teatro Colón de Buenos Aires. Es Profesora Titular Regular por Concurso, en Técnica Vocal y Repertorio en el Departamento de Artes Musicales y Sonoras de la Universidad Nacional de las Artes, desempeñándose también como profesora de Idioma Italiano Aplicado al Canto. Docente-investigadora categorizada, obtuvo becas de perfeccionamiento (una de ellas de la Fundación Antorchas) y realizó giras europeas y por Argentina. Como miembro fundador de Argentmúsica participó en la gestión y organización de numerosos recitales y conciertos y actuó como cantante solista en conciertos y en registros fonográficos dedicados a la producción de Ernesto Drangosch (Premio TRIMAG-UNESCO), Pascual de Rogatis y Enrique Casella. Es miembro de la Asociación Argentina de Musicología.

Nicolás Moreno Yaeger (Chile). Doctorando en Música, área Musicología, en la Pontificia Universidad Católica Argentina. Es Magíster en Interpretación de Música Latinoamericana del siglo XX, por la Universidad Nacional de Cuyo y Licenciado en Música e Intérprete en Percusión, graduado de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Cursó en dos oportunidades perfeccionamientos en interpretación y enseñanza en la Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas, México, y de dirección orquestal con las maestras Lucía Zicos y María Muñiz. Como intérprete, ha realizado presentaciones en Alemania, Francia, Holanda, México, Brasil, Argentina y Chile, grabando una treintena de producciones principalmente de música chilena contemporánea. Su interés investigativo se enfoca en la percusión latinoamericana y el rol del intérprete. Es docente e integra el Núcleo de Investigación del Instituto de Música de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso.

Carmen Rueda Borges (Uruguay). Doctoranda en Música, área Musicología, en la Pontificia Universidad Católica Argentina, es Profesora de Educación Musical graduada del Instituto de Profesores “Artigas” en 2001; Licenciada en Musicología por la Escuela Universitaria de Música de la Universidad de la República, Uruguay, en 2008; y Magíster en Ciencias de la Educación, con énfasis en investigación en Educación Musical, por la Universidad ORT, Uruguay, en 2010. En 2019, ingresó al programa de posgrado Doctor of Philosophy in Art History, Ph. D, Cambridge International University. Es profesora por concurso en las asignaturas Historia de la Música e Historia del Arte en nivel terciario y docente de materias musicales en la Escuela de Danza Clásica del SODRE. Ha participado como ponente en congresos realizados en Chile, Uruguay y Argentina. Es miembro activo de la Asociación Argentina de Musicología.



Dra. SILVINA LUZ MANSILLA
DIRECTORA ÁREA MUSICOLOGÍA
DOCTORADO EN MÚSICA
Facultad de Artes y Ciencias Musicales

Buenos Aires, 28 de abril de 2023